

Panneau solaire avec batterie intégrée

Solar panel with internal battery

Panel solar con batería interna

Solarpanel mit integriertem Akku

Pannello solare con batteria integrata



Guide d'utilisation	2
User's guide	10
Manual de instrucciones	17
Gebrauchsanleitung	25
Manuale d'uso	33

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la gamme **NUM'AXES**.
Avant d'installer et d'utiliser votre produit, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Ce produit est un panneau solaire avec batterie intégrée. Le panneau solaire convertit l'énergie solaire en électricité, celle-ci est alors stockée dans la batterie rechargeable intégrée. Ce panneau solaire est résistant, étanche et facile à utiliser.

La batterie lithium polymère haute-capacité intégrée peut être rechargée grâce à la lumière du soleil ou à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.

Le panneau solaire est spécialement adapté pour les modèles de pièges photographiques NUM'AXES suivants : PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 et PIE1027.

Si vous utilisez le panneau solaire avec d'autres appareils que les pièges photographiques **NUM'AXES** PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 et PIE1027 vérifiez avec attention leur guide d'utilisation et contactez le fournisseur de l'appareil pour vous assurer de sa compatibilité avec le panneau solaire avant de les connecter. **NUM'AXES** ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient survenir en cas de mauvaise utilisation du produit.

- **Composition du produit**



(1) Panneau solaire

(2) Adaptateur secteur

(3) Accessoires de fixation

(4) Adaptateur pour piège PIE1023

(5) Câble de sortie

(6) Sangle de fixation

ATTENTION
Le côté sur lequel se branchent les câbles doit être positionné vers le bas, ceci afin d'éviter tous dégâts dus à l'eau en cas de pluie.



- **Caractéristiques générales**

- **Alimentation électrique haute-efficacité** – Ce panneau solaire est sûr et fiable. Il peut alimenter votre piège photographique pour une longue période et, en même temps, transformer l'énergie solaire en énergie électrique et la stocker dans la batterie intégrée jour après jour.
- **Sûr et fiable** – Développé avec une protection contre les surcharges et les décharges excessives. La batterie est ainsi protégée ce qui assure une utilisation longue et fiable.
- **Protection de l'environnement, économie d'énergie** – Utilisation d'une énergie verte, l'énergie solaire. Contribue à la protection de l'environnement.
- **Compact et transportable** – Son design réduit et compact le rend facile à transporter où que vous alliez.
- **Etanche et durable** – Son design étanche est adapté à une utilisation en extérieur.
- **Utilisation facile** – Fourni avec un système de fixation ajustable et facile à installer. Permet d'orienter le panneau vers la lumière directe. Où que vous soyez, vous pouvez aisément charger votre produit.

- **Utilisations**

- Alimentation électrique dans les endroits où le réseau électrique n'est pas disponible.
- Réserve d'énergie pour fonctionnement en continu d'appareils électroniques.

- **Caractéristiques techniques**

Caractéristiques électriques	Entrée – voltage / ampérage	9 ~ 12 V / 1 A ~ 2 A
	Sortie – voltage / ampérage	7,4 V ~ 8,4 V / 1,8 A
	Sortie USB – voltage / ampérage	5 V / 1 A ~ 2 A
	Batterie lithium polymère intégrée	7,4 V / 2800 mAh

Caractéristiques électriques	Panneau solaire	3,3 W (9,5 V / 270 mAh)
	Taux de rendement du panneau solaire	> 18%
	Adaptateur secteur	Entrée : 100 – 240 V 50/60 Hz Sortie : DC 10 V 1,5 A
	Temps de charge	De 7h à 11h avec l'énergie solaire De 2h à 3h30 avec l'adaptateur secteur
Fiche de sortie		5,5 mm x 2,1 mm
Dimensions du panneau solaire		L 195 mm x l 125 mm x H 19 mm
Poids du panneau solaire		290 g
Fixation		Sangle, support de fixation métallique
Température de fonctionnement		-30°C ~ +70°C / -22°F ~ +158°F
Taux d'humidité de fonctionnement		5% ~ 95%
Etanchéité		IP66

- **Installation**

Ajustez l'angle du support de fixation de façon à ce que le panneau solaire soit face au soleil. Généralement dans l'hémisphère nord, cela signifie que le panneau est face au sud. Pour une performance maximale, assurez-vous que le panneau est face au sud, à un emplacement non ombragé et idéalement avec une inclinaison de 45 degrés. Ceci évitera que vous ayez à changer l'orientation du panneau à chaque saison et assurera une efficacité constante. Cependant, veuillez noter que l'orientation idéale dépend de la situation spécifique du lieu d'installation.

N'installez pas le panneau solaire à un emplacement où la lumière du soleil risque d'être empêchée d'atteindre le panneau.

NOTA : Le côté sur lequel se branchent les câbles doit être positionné vers le bas, ceci afin d'éviter tous dégâts dus à l'eau en cas de pluie.

- **Connexion**

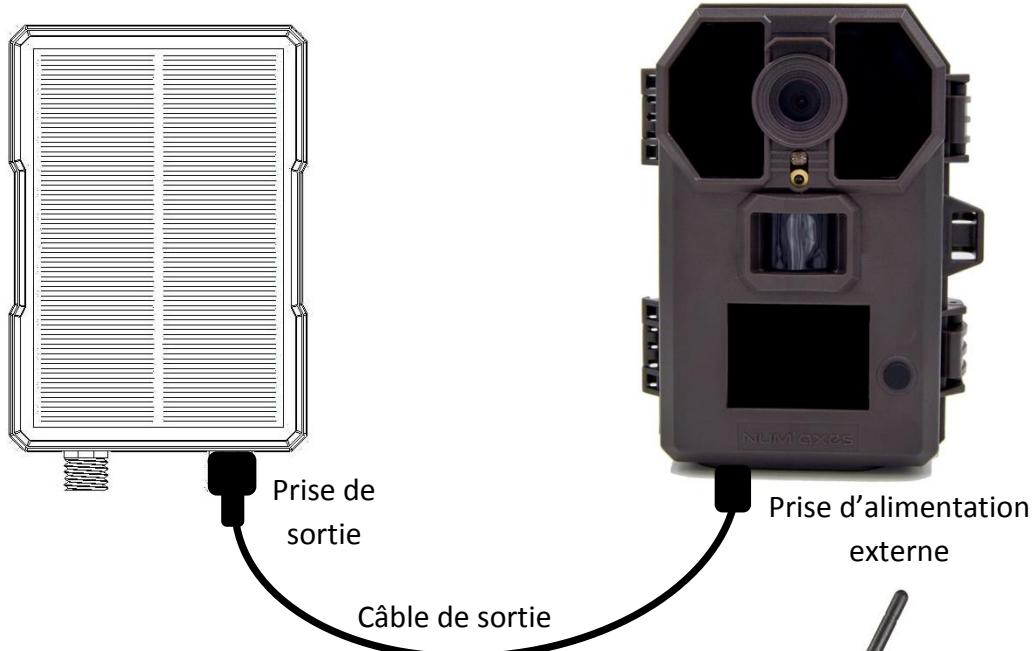
Branchez l'une des extrémités du câble de sortie à la prise de sortie du panneau (prise de droite), puis branchez l'autre extrémité du câble à la prise d'alimentation externe de votre piège photographique **NUM'AXES**. Si la batterie interne du panneau solaire est chargée, le piège photographique sera immédiatement alimenté.

ATTENTION

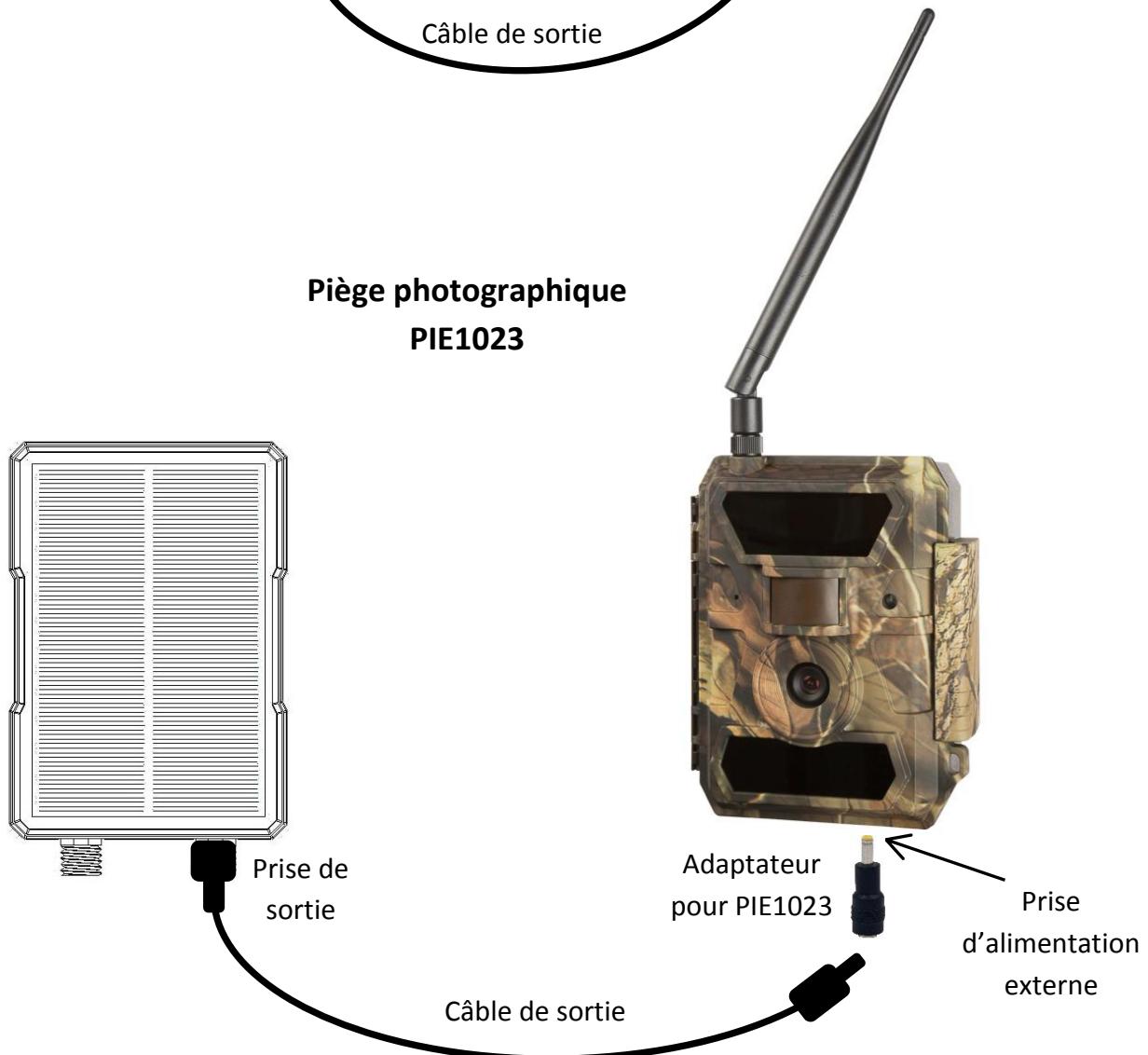
- Utilisation du panneau solaire avec un piège photographique **NUM'AXES** (modèle PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 ou PIE1027) : Il est fortement recommandé d'installer des piles dans le piège photographique même quand celui-ci est connecté au panneau solaire. Sinon, le piège photographique pourrait s'arrêter de fonctionner à cause d'un manque d'énergie. En cas d'usage intensif du piège, la batterie pourrait ne pas se charger suffisamment vite et, par conséquent, il n'est pas idéal d'utiliser le panneau solaire seul sans les piles.

- Le panneau solaire ne doit JAMAIS être utilisé en raccordement parallèle avec d'autres sources d'énergie. Aucun dommage résultant d'une utilisation incorrecte ne sera couvert par la garantie.

**Piège photographique
PIE1009 ou PIE1010 ou PIE1025 ou PIE1027**



**Piège photographique
PIE1023**



- **Charge**

Bien que charger la batterie avant la mise en place du panneau solaire sur le terrain ne soit pas exigé, celle-ci est seulement chargée à la moitié de sa capacité lorsqu'elle quitte l'usine. Par conséquent, il est important de la charger complètement avant d'utiliser le panneau solaire. Nous vous encourageons fortement à charger la batterie dès l'achat.

La batterie peut être chargée grâce à l'énergie solaire ou à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.

- **Chargement sur secteur**

La batterie interne peut être chargée sur n'importe quelle prise secteur à l'aide de l'adaptateur secteur fourni. Connectez l'adaptateur à la prise d'entrée du panneau solaire. Puis, branchez l'adaptateur à une prise secteur pour commencer le chargement. Le témoin lumineux s'allume en rouge fixe pour indiquer que la charge est en cours. Quand le témoin lumineux s'éteint, cela signifie que la batterie est complètement chargée. Une charge complète de la batterie interne prend environ 3h30.

N'utilisez pas d'autre adaptateur que celui qui vous a été fourni avec le panneau solaire pour recharger la batterie.

- **Chargement à l'aide du panneau solaire**

La batterie interne peut être chargée en utilisant l'énergie solaire. Pour obtenir les meilleurs résultats, placez le panneau solaire à la lumière directe. Le témoin lumineux du panneau solaire clignote en vert pour indiquer que le chargement est en cours. Quand le témoin lumineux s'éteint, cela indique que la batterie est complètement chargée. Une charge complète de la batterie interne prend environ 11 heures.

La qualité de la lumière solaire joue un grand rôle dans la rapidité de chargement de la batterie. En cas de ciel nuageux, le temps de charge sera plus long. Plus la lumière est intense, plus la charge est rapide.

- **Précautions d'emploi**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **Vous devez charger complètement la batterie au moins une fois tous les trois mois notamment quand vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.**
- Ne nettoyez pas le panneau solaire avec des liquides volatiles tels que diluant ou benzine ou avec des détergents forts. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau.
- Ne griffez pas la surface du panneau solaire avec un objet pointu.
- Ne faites pas tomber le panneau solaire.
- Ne tentez pas d'ouvrir, de démonter ou de réparer le panneau solaire.
- N'ouvrez pas le panneau solaire pour effectuer des réparations. Ceci pourrait causer de sérieux dommages à l'appareil et annulerait votre garantie.

- N'exposez pas le panneau solaire à une chaleur extrême, comme par exemple en le laissant sur le tableau de bord d'un véhicule par temps chaud.
- Gardez le panneau solaire éloigné du feu.
- Pour charger la batterie, n'utilisez pas d'autre adaptateur que celui qui vous a été fourni lors de l'achat du panneau solaire.
- Ne « surchargez » pas l'appareil. Déconnectez-le dès que la charge est complète (quand le témoin lumineux indicateur de charge s'éteint).
- Si vous rechargez la batterie à l'aide de l'adaptateur secteur, ne laissez pas le panneau solaire branché toute la nuit car cela pourrait endommager la batterie.
- Stockez l'appareil dans un endroit à l'abri de la poussière, de l'humidité et des températures extrêmes.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les sources d'énergie recommandées.
- Quand vous ne l'utilisez pas, déconnectez-le des sources d'énergie.

- **En cas de dysfonctionnement**

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une erreur d'utilisation.

Si le problème persiste,appelez le service après-vente **NUM'AXES** au **02 38 63 64 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente **NUM'AXES** afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur. Retournez-le à l'adresse suivante :

**NUM'AXES – Service après-vente
Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE**

Pour toutes réparations, le service après-vente **NUM'AXES** a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente **NUM'AXES** vous facturera la réparation.

- **Garantie**

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les 2 années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

- **Conditions de garantie**

- 1 - La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à **NUM'AXES**.
- 2 - Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez **NUM'AXES**,

- l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur,
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue,
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés,
 - la perte ou le vol.
- 3 - Si le produit est reconnu défectueux, **NUM'AXES** le réparera ou l'échangera selon son choix.
- 4 - **NUM'AXES** ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
- 5 - **NUM'AXES** se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
- 6 - Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- 7 - Photos et dessins non contractuels.

- **Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie**



Le pictogramme apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service de traitement des déchets ménagers ou nous retourner le produit.

- **Conformité aux normes européennes**



Cet équipement est conforme aux normes européennes.

Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des Etats membres
concernant la compatibilité électromagnétique

EN 55022 : 2010/AC : 2011, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013, EN 55024 : 2010

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

EPA3050B : 1996, EN1122B : 2001, EPA3052 : 1996

EPA3060A : 1996, EPA7196A : 1992, EPA3540C : 1996

EPA8270D : 2007, IEC62321 : 2008



Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

www.numaxes.com

info@numaxes.com

Thank you for choosing a **NUM'AXES** product.

Please read this manual carefully before setting up and using this product.

Pay close attention to all the instructions
and keep this user's manual for future reference.

This product is a solar panel with internal battery. The solar panel converts the sun's energy to electricity, which is then stored in the internal rechargeable battery. This solar panel is durable, waterproof and easy to use.

The built-in high capacity lithium polymer internal battery can be charged using solar light or the included AC/DC adaptor.

The solar panel is especially suitable for NUM'AXES trail cameras of the following models:

PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 and PIE1027.

If you use this solar panel with devices other than the PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 and PIE1027 **NUM'AXES** trail cameras, please carefully check your product manual and contact your device supplier to ensure compatibility before connecting. **NUM'AXES** assumes no responsibility for any damages that may happen with the improper operation of this product.

- **Package contents**



① Solar panel

② AC/DC power adaptor

③ Mounting bracket

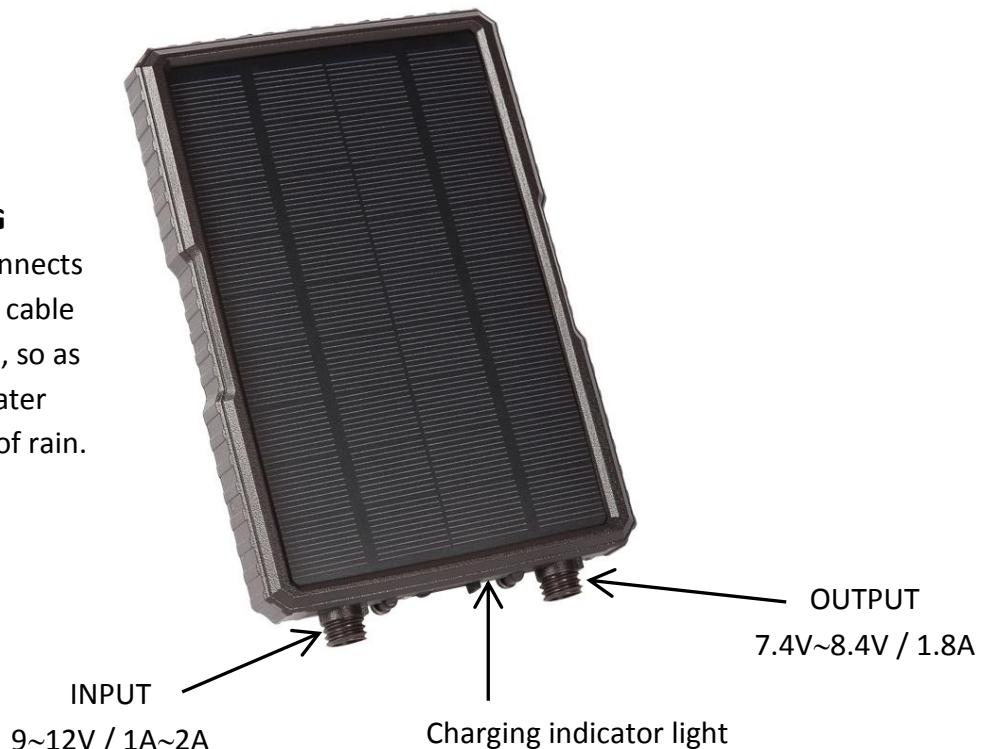
④ PIE1023 trail camera adaptor

⑤ Output cable

⑥ Mounting strap

WARNING

The side that connects with the power cable must face down, so as to prevent water damage in case of rain.



- **General features**

- **High-efficiency power supply** – This solar panel is safe and reliable. It can power your trail camera for a long time and, at the same time, can automatically convert light energy into electrical energy and store it into the internal battery day after day.
- **Safe and reliable** – Designed with overcharge and over discharge protection, protecting the battery and ensuring its long-term use and reliability.
- **Environmental protection, energy conservation** – Use of green energy, solar energy. Contributes to environmental protection.
- **Compact and portable** – Its small and compact design makes it easy to carry with you anywhere you go.
- **Waterproof and durable** – Waterproof design suitable for outdoor use.
- **Easy to use** – Comes with adjustable easy-to-use mount, giving the panel an all-angle access to direct sunlight. Whenever and wherever, you can very conveniently charge your device.

- **Applications**

- Power supply where electricity is unavailable.
- Back-up power supply for uninterrupted operation for electronic devices.

- **Specifications**

Electrical specifications	Input voltage / current	9~12V / 1A~2A
	Output voltage / current	7.4V~8.4V / 1.8A
	USB output voltage / current	5V / 1A~2A
	Built-in lithium polymer battery	7.4V / 2800mAh

Electrical specifications	Solar panel	3.3W (9.5V / 270mAh)
	Solar energy conversion efficiency	> 18%
	AC/DC power adaptor	Input: 100-240V 50/60Hz Output: DC 10V 1.5A
	Charging time	From 7 to 11h using solar light From 2 to 3h30 using AC adaptor
Output plug		5.5 mm x 2.1 mm
Dimensions of solar panel		L 195 mm x W 125 mm x H 19 mm L 7.7 in. x W 4.9 in. x H 0.7 in.
Weight of solar panel		290 g / 10.2 OZ.
Mounting		Strap, bracket
Operation temperature		-30°C ~ +70°C / -22°F ~ +158°F
Operation humidity		5% ~ 95%
Tightness		IP66

- **Mounting**

Adjust the angle of the bracket so that the solar panel is directly facing the sun. Generally in the northern hemisphere, this means the panel is facing south. For a maximized performance, ensure the solar panel is facing south, in an un-shaded position and ideally tilted at a 45 degree angle. This will prevent the need to change its orientation every season and ensure its continued efficiency. However, please note that the ideal orientation depends on the specific situation of the set-up site.

Do not install the solar panel in a location where the sunlight may be blocked from getting to the panel.

NOTE: The side that connects with the power cable must face down, so as to prevent water damage in case of rain.

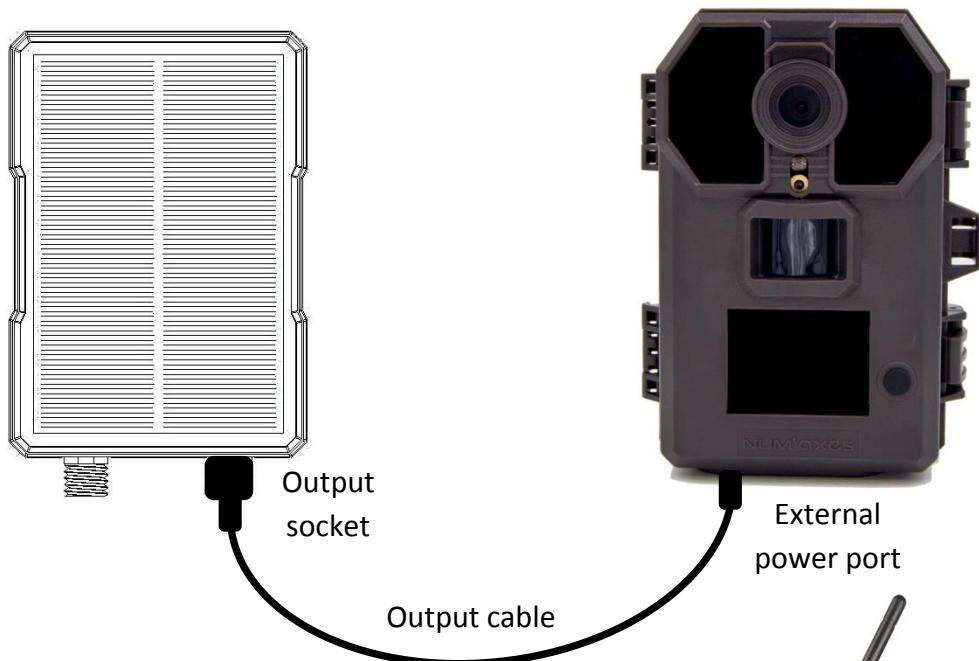
- **Connecting**

Plug one end of the output cable into the output socket of the panel (at the right side of solar panel), and then plug the other end into the external power port of your **NUM'AXES** trail camera. If the internal battery of the solar panel is charged, the camera will be immediately powered.

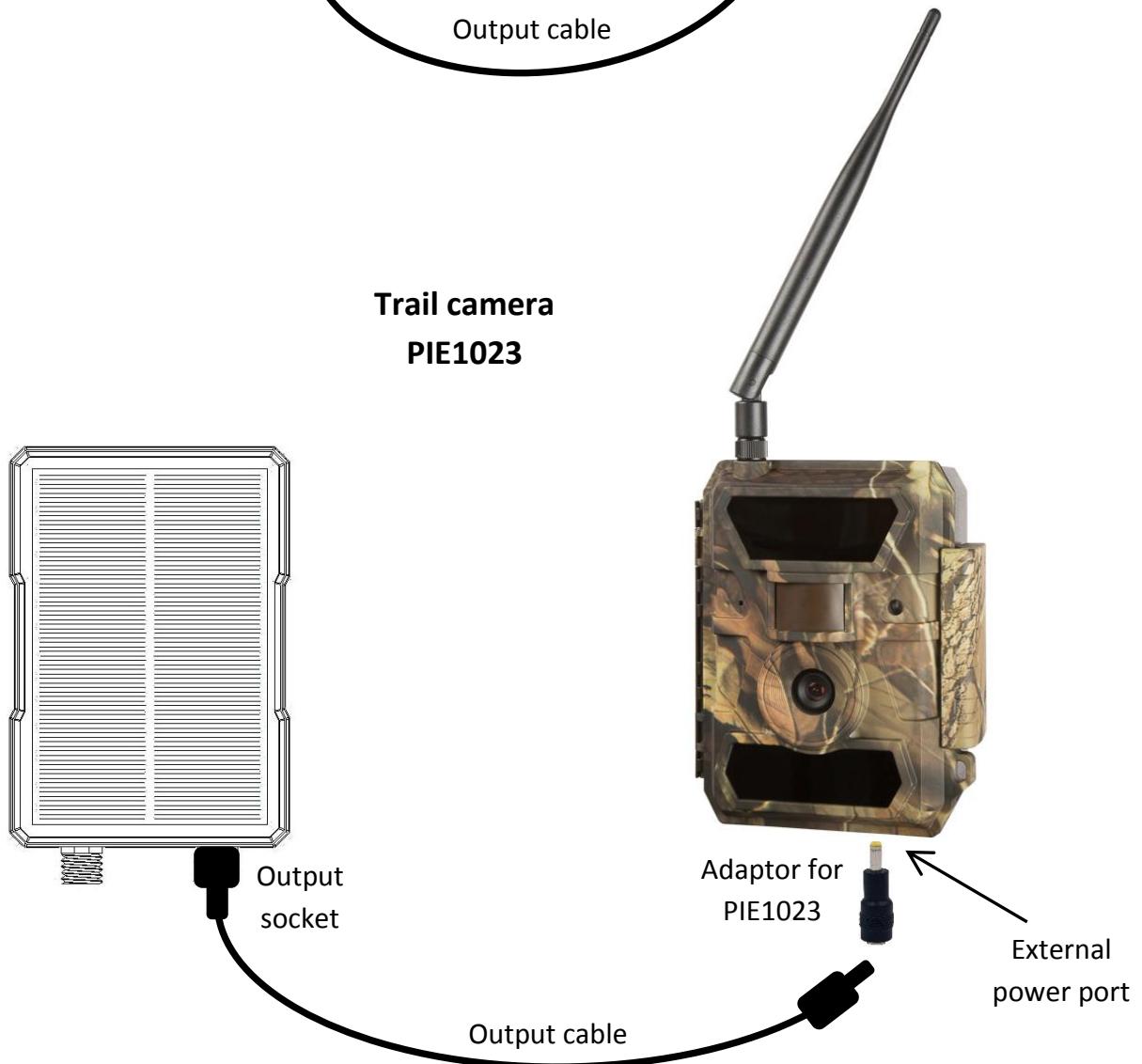
WARNING

- Use of the solar panel with a **NUM'AXES** trail camera (model PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 or PIE1027): It is strongly recommended that the batteries be installed inside the camera even when connected with the solar panel. Otherwise, the camera may stop operating due to power shortage. During intensive use of the camera, the internal battery may not be charged fast enough, and therefore, the solar panel is not ideal to be used alone without the batteries.
- The solar panel is NEVER to be used in parallel connection with any other power sources, any damages resulting from this incorrect usage will not be covered by the warranty.

Trail camera
PIE1009 or PIE1010 or PIE1025 or PIE1027



Trail camera
PIE1023



- Charging

Although charging the battery before putting the solar panel in the field is not required, it is only charged about half of its capacity when it leaves the factory. Therefore, it is important to completely charge the battery before using the solar panel. We strongly encourage you to charge it upon purchase.

The battery can be charged using solar power or the supplied power adaptor.

- AC charging

The internal battery can be charged by any standard AC wall outlet using the supplied AC/DC adaptor. Connect the AC/DC adaptor to the input socket of the solar panel. Next, plug the AC/DC adaptor into any standard AC wall outlet to begin charging. The charging indicator light will glow solid red to indicate charging is in progress. When the charging indicator light turns off, it means the battery is fully charged. The internal battery will take about 3h30 to fully charge.

Do not use any other AC/DC adaptor than the one provided to charge the battery of the solar panel.

- Solar charging

The internal battery can be charged using solar energy. For best results, place the solar panel in direct sunlight. The charging indicator light flashes in green to indicate charging is in progress. When the charging indicator light turns off, it means the battery is fully charged. The internal battery will take about 11h to fully charge.

The direct sunlight quality plays a key role in determining the speed of charge. Cloudy days will increase the time needed to charge the internal battery. The brighter the sunlight, the faster the charge.

- Cautions for use

- This device can be used by children aged 8+ and also disabled people, sensory or mentally handicapped people or people without knowledge or experience provided they stay under strict supervision or they have received sufficient instructions on how to use the device safely, and potential risks have been evaluated. Children shall not play with the device. Cleaning and maintenance by user shall not be done by children without surveillance.
- **Please fully charge the battery at least once every three months especially when storing the product for long periods.**
- Do not clean the solar panel with volatile liquids such as solvent, cleaning fluids or strong detergent. Use a soft cloth slightly moistened with water.
- Do not scratch the surface of the solar panel with a sharp object.
- Do not drop the solar panel.
- Do not attempt to disassemble or service the solar panel.
- Do not open the solar panel for service. This could cause serious damage to the device and will void the warranty.
- Do not expose the solar panel to extreme heat, such as leaving it on a car dashboard in hot weather.
- Keep it away from fire.
- Do not use any other AC/DC adaptor than the one provided to charge the battery.
- Do not overcharge the device. Disconnect it as soon as possible after the charge is complete (when the charging indicator light turns off).

- If you charge the product using the AC/DC adaptor, do not leave it plugged in overnight as damage to the internal battery may occur.
- Store in a safe place free from dust, liquid and extreme temperatures.
- Only use this device with the recommended power sources.
- When not in use, please disconnect from power sources.

- **Troubleshooting**

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over and check you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on www.numaxes.com.

You can also contact **NUM'AXES** at **+33.2.38.69.96.27** or by e-mail export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the after sales service will have to invoice you for any repair cost incurred.

- **Guarantee**

NUM'AXES guarantees the product against production defects for two years after purchase.

All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

- **Guarantee conditions**

1 - The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to **NUM'AXES**. The guarantee is limited to the original purchaser.

2 - This guarantee does not cover the following:

- direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to **NUM'AXES**,
- damage to the product caused by:
 - negligence or incorrect use,
 - use contrary to the instructions or not envisioned therein,
 - repairs performed by unauthorized persons,
 - loss or theft.

3 - If the product is found to be defective, **NUM'AXES** will either decide to repair or to replace it.

4 - No claim may be advanced against **NUM'AXES**, particularly in relation to incorrect use or breakdown.

5 - **NUM'AXES** reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.

6 - The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.

7 - Photos and drawings are not contractual.

- **Collection and recycling of your device at the end of its life**



The pictogram which appears on your product means that this one can not be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.

- **EC compliance**



This equipment complies with EC standards

Directive 2014/30/EU on the harmonisation of the laws of the Member States
relating to electromagnetic compatibility

EN 55022: 2010/AC: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55024: 2010

Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances
in electrical and electronic equipment (RoHS)
EPA3050B: 1996, EN1122B: 2001, EPA3052: 1996
EPA3060A: 1996, EPA7196A: 1992, EPA3540C: 1996
EPA8270D: 2007, IEC62321: 2008

NUM'axes
Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

www.numaxes.com

export@numaxes.com

Gracias por adquirir un producto **NUM'AXES**.

Lea detenidamente este manual antes de configurar y utilizar este producto.

Siga todas las instrucciones y guarde el presente manual para futuras consultas.

Este producto es un panel solar con batería interna. El panel solar convierte la energía solar en electricidad, la cual se almacena posteriormente en la batería recargable interna. Este panel solar es resistente, estanco y fácil de utilizar.

La batería interna de polímero de litio de alta capacidad puede cargarse utilizando la luz solar o el adaptador CA/CC incluido.

El panel solar está especialmente indicado para los modelos de cámaras trampa PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 y PIE1027 de NUM'AXES.

Si utiliza este panel solar con otros aparatos que no sean las cámaras trampa PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 y PIE1027 de **NUM'AXES**, lea detenidamente las instrucciones de uso y contacte con el proveedor del aparato para asegurarse de que sean compatibles antes de proceder a la conexión. **NUM'AXES** no asume ninguna responsabilidad por los daños que pudieran derivar de un uso inadecuado de este producto.

- **Componentes del producto**



① Panel solar

② Adaptador eléctrico CA/CC

③ Accesorios de fijación

④ Adaptador para PIE1023

⑤ Cable de salida

⑥ Correa de fijación

ADVERTENCIA

El lado en el que se conecta el cable eléctrico debe estar hacia abajo para evitar daños debidos al agua en caso de lluvia.



- **Funciones generales**

- **Alimentación eléctrica de alta eficacia** – Este panel solar es seguro y fiable. Puede alimentar su cámara trampa durante un largo periodo y, al mismo tiempo, puede transformar automáticamente la energía solar en energía eléctrica y almacenarla en la batería interna cada día.
- **Seguro y fiable** – Diseñado con protección contra las sobrecargas y las descargas excesivas, de modo que protege la batería y garantiza su larga vida útil y su fiabilidad.
- **Protección medioambiental y ahorro energético** – Uso de energía verde, energía solar. Contribuye a la protección medioambiental.
- **Compacto y portátil** – Su diseño reducido y compacto permite transportarlo fácilmente a cualquier lugar.
- **Estanco y resistente** – Su diseño estanco está indicado para un uso en exterior.
- **Fácil de utilizar** – Viene equipado con un sistema de fijación ajustable y fácil de instalar. Permite orientar el panel hacia la luz directa del sol. Puede cargar el aparato con gran facilidad, en todo momento y en cualquier lugar.

- **Aplicaciones**

- Alimentación eléctrica donde no hay electricidad.
- Reserva de energía para un funcionamiento continuo de dispositivos electrónicos.

- **Especificaciones**

Especificaciones Eléctricas	Tensión / corriente de entrada	9 ~ 12 V / 1 A ~ 2 A
	Tensión / corriente de salida	7,4 V ~ 8,4 V / 1,8 A
	Tensión / corriente de salida USB	5 V / 1 A ~ 2 A
	Batería de polímero de litio integrada	7,4 V / 2800 mAh

Especificaciones Eléctricas	Panel solar	3,3 W (9,5 V / 270 mAh)
	Eficacia de conversión de energía solar	> 18 %
	Adaptador eléctrico CA/CC	Entrada: 100-240 V 50/60 Hz Salida: 10 VCC 1,5 A
	Tiempo de carga	De 7h hasta 11h con luz solar De 2h hasta 3h30 con adaptador CA
Toma de salida		5,5 mm x 2,1 mm
Dimensiones del panel solar		195 mm x 125 mm x 19 mm
Peso del panel solar		290 g
Montaje		Correa, soporte de fijación
Temperatura de funcionamiento		-30°C ~ +70°C / -22°F ~ +158°F
Humedad de funcionamiento		5 % ~ 95 %
Estanqueidad		IP66

- **Montaje**

Ajuste el ángulo del soporte de fijación de modo que el panel solar quede mirando directamente al sol. Por lo general, en el hemisferio norte, esto significa que el panel estará apuntando al sur. Para una eficacia máxima, asegúrese de que el panel solar está orientado hacia el sur, en un lugar sin sombra y, de ser posible, con una inclinación de 45 grados de preferencia. De este modo, evitará tener que cambiar la orientación cada temporada y la eficacia será constante. No obstante, tenga en cuenta que la orientación ideal depende de la situación específica del lugar donde se instala.

No monte el panel solar en un lugar donde la luz solar no pudiera llegar.

NOTA: el lado en el que se conecta el cable eléctrico debe estar hacia abajo para evitar daños debidos al agua en caso de lluvia.

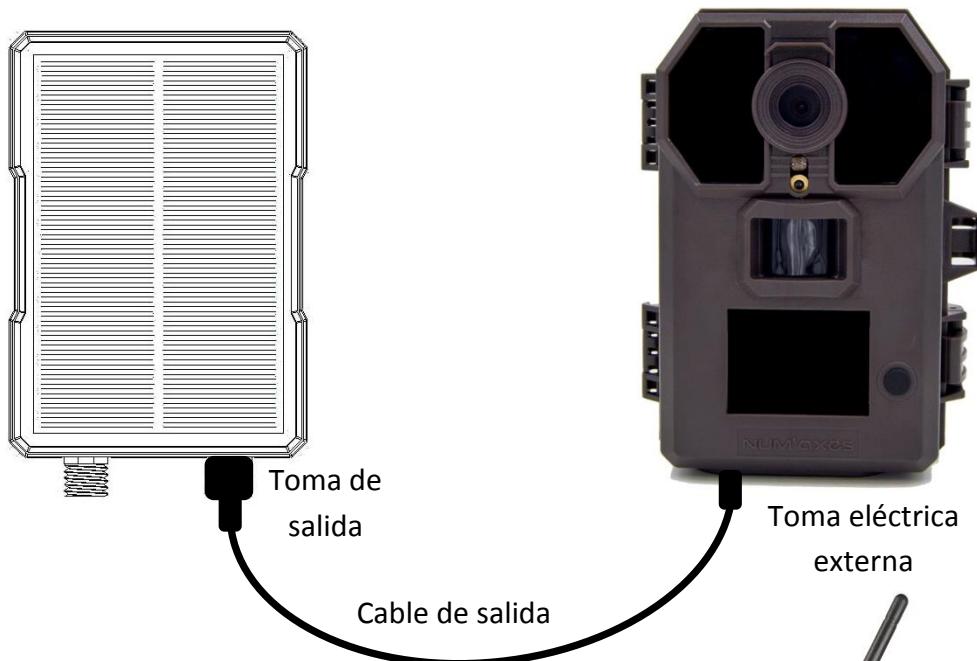
- **Conexión**

Conecte un extremo del cable de salida a la toma de salida del panel (en el lado derecho del panel solar) y el otro extremo a la toma eléctrica externa de su cámara trampa **NUM'AXES**. Si la batería interna del panel solar está cargada, la cámara recibirá electricidad de inmediato.

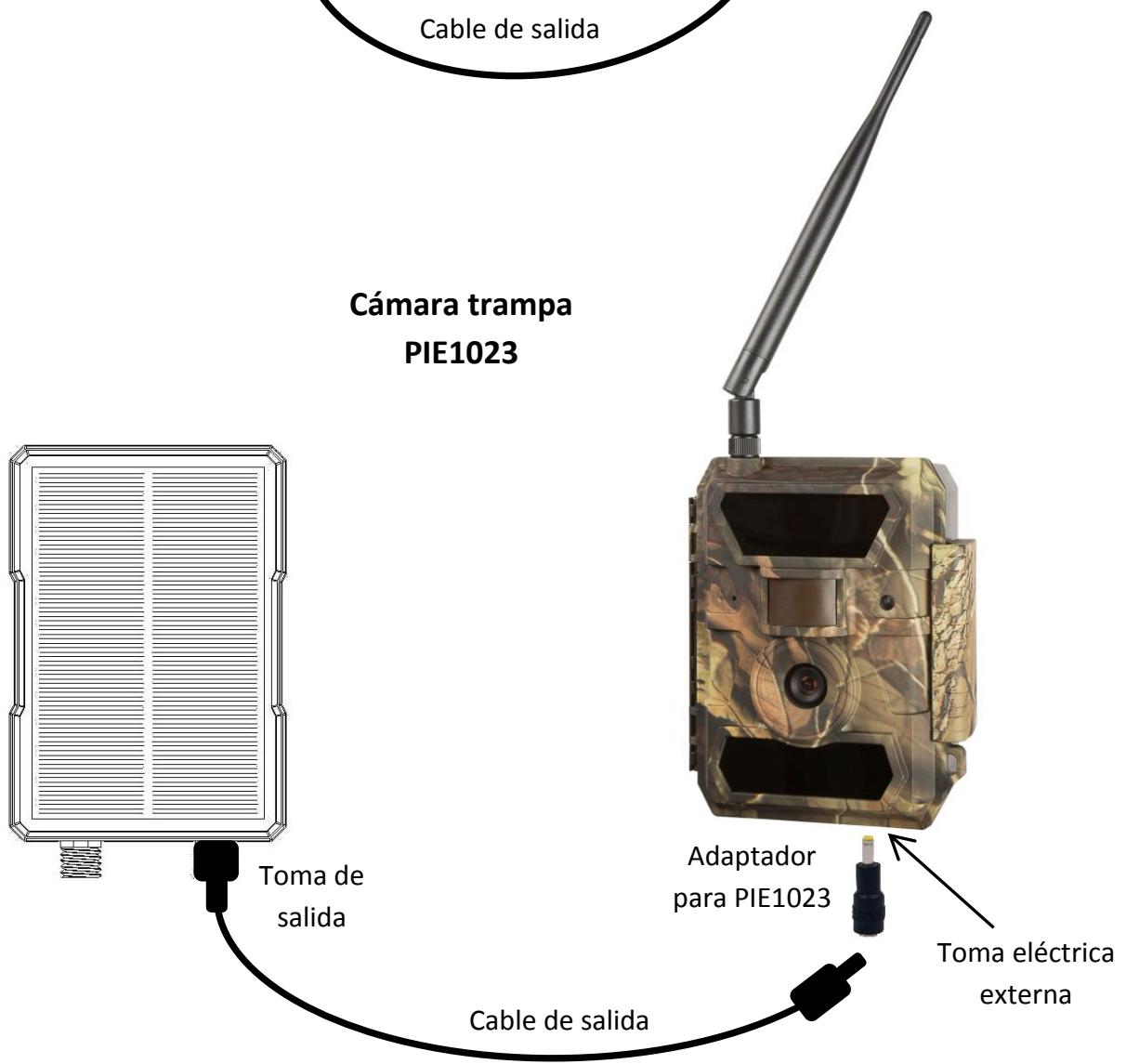
ADVERTENCIA

- Uso del panel solar con una cámara trampa **NUM'AXES** (modelo PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 o PIE1027): se recomienda encarecidamente instalar pilas dentro de la cámara incluso cuando esté conectada al panel solar. De lo contrario, la cámara podría dejar de funcionar debido a una falta de energía eléctrica. En caso de uso intensivo de la cámara, la batería podría no cargarse lo suficientemente rápido y, por consiguiente, no conviene utilizar el panel solar solo sin las pilas.
- El panel solar NUNCA tiene que utilizarse en conexión paralela con otras fuentes de alimentación. La garantía no cubre ningún daño que resulte de este uso incorrecto.

**Cámara trampa
PIE1009 o PIE1010 o PIE1025 o PIE1027**



**Cámara trampa
PIE1023**



- Carga

Si bien no se requiere cargar la batería antes de instalar el panel solar, solamente está cargada a la mitad de su capacidad cuando sale de fábrica. Por consiguiente, es importante cargar completamente la batería antes de utilizar el panel solar. Le recomendamos encarecidamente que la cargue después de comprar el producto.

La batería puede cargarse utilizando energía solar o mediante el adaptador eléctrico que viene incluido.

- Carga en CA

La batería interna puede cargarse desde cualquier toma de pared de CA estándar utilizando el adaptador CA/CC que viene incluido. Conecte el adaptador CA/CC a la toma de entrada del panel solar. A continuación, enchufe el adaptador CA/CC a cualquier toma de pared de CA estándar para iniciar la carga. El indicador luminoso de carga se enciende en rojo fijo para indicar que se está realizando la carga. Cuando el indicador luminoso se apaga, significa que la batería está completamente cargada. Llevará 3 horas 30 cargar completamente la batería interna.

No utilice otro adaptador CA/CC diferente del que viene incluido para cargar la batería del panel solar.

- Carga solar

La batería interna puede cargarse utilizando la energía solar. Para obtener los mejores resultados, coloque el panel solar hacia la luz directa del sol. El indicador luminoso de carga parpadea en verde para indicar que se está realizando la carga. Cuando el indicador luminoso se apaga, significa que la batería está completamente cargada. Llevará 11 horas cargar completamente la batería interna.

La calidad de la luz solar directa desempeña un papel fundamental a la hora de determinar la velocidad de carga. Los días nublados, el tiempo de carga será mayor. Cuanto más brille el sol, más rápida será la carga.

- Precauciones de uso

- Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o desprovistas de conocimientos o experiencia siempre y cuando estén bajo estricta supervisión o hayan recibido instrucciones suficientes respecto al uso seguro del aparato y se hayan evaluado los riesgos posibles. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños que no estén vigilados.
- **Cargue la batería completamente al menos una vez cada tres meses, en particular cuando vaya a guardar el producto durante un largo periodo de tiempo.**
- No limpie el panel solar con líquidos volátiles como, por ejemplo, disolventes, líquidos de limpieza o detergentes fuertes. Utilice un paño suave ligeramente humedecido en agua.
- No raye la superficie del panel solar con objetos puntiagudos.
- No deje caer el panel solar.
- No trate de desmontar ni de reparar el panel solar.
- No abra el panel solar para realizar reparaciones. Esto podría dañar gravemente el aparato y cancelaría la garantía.
- No exponga el panel solar a condiciones de calor extremo, por ejemplo, dejándolo en el salpicadero de un vehículo en días de calor.

- Mantenga el panel solar alejado del fuego.
- No utilice un adaptador CA/CC diferente del que viene incluido para cargar la batería.
- No sobrecargue el aparato. Desconéctelo en cuanto la carga haya finalizado (cuando el indicador luminoso de carga se apaga).
- Si carga el producto con el adaptador CA/CC, no lo deje enchufado toda la noche ya que podrían producirse daños en la batería.
- Guarde el aparato en un lugar protegido del polvo, de líquidos y de temperaturas extremas.
- Utilice este aparato solamente con las fuentes de alimentación recomendadas.
- Cuando no se esté utilizando, desconéctelo de las fuentes de alimentación.

- **Solución de problemas**

En caso de que su producto dejara de funcionar o presentara algún fallo, lea primero estas instrucciones detenidamente y compruebe que está utilizando el producto correctamente.

Si el problema persiste, contacte con su distribuidor y consulte www.numaxes.com.

También puede contactar con **NUM'AXES** en el teléfono **+33.2.38.69.96.27** o por correo electrónico: export@numaxes.com.

Dependiendo de la magnitud del fallo, es posible que tenga que enviarnos el producto para su reparación.

Para cualquier reparación, deberá facilitarnos lo siguiente:

- el producto completo
- la prueba de compra (factura o recibo de compra)

En caso de no proporcionar alguno de estos elementos, el servicio de atención al cliente le cobrará los costes de reparación.

- **Garantía**

NUM'AXES garantiza el producto contra cualquier fallo de fabricación durante los dos años posteriores a la compra.

Todos los gastos de envío y embalaje corren a cargo del comprador.

- **Condiciones de garantía**

- 1 - La garantía sólo será válida si se envía la prueba de compra en vigor (factura o recibo de compra) al distribuidor o a **NUM'AXES**. La garantía se limita al comprador original.
- 2 - Esta garantía no cubre lo siguiente:
 - los riesgos directos o indirectos provocados durante la devolución al distribuidor o a **NUM'AXES**,
 - daños en el producto causados por:
 - negligencia o uso incorrecto,
 - uso contrario a las instrucciones o no indicado,
 - reparaciones realizadas por personas no autorizadas,
 - pérdida o robo.
- 3 - Si el producto se considera defectuoso, **NUM'AXES** optará por realizar un cambio o una reparación.

- 4 - **NUM'AXES** no podrá ser considerada responsable de los daños derivados de un uso incorrecto o de una avería.
- 5 - **NUM'AXES** se reserva el derecho de modificar las características de sus productos con objeto de aportar mejoras técnicas o cumplir con nuevas normativas.
- 6 - La información incluida en estas instrucciones puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
- 7 - Las fotos y los dibujos no son contractuales.

- **Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil**



El pictograma que aparece en su producto significa que no puede eliminarse junto con los residuos domésticos.

Deberá llevarse a un punto de recogida adecuado para el tratamiento, el aprovechamiento y el reciclado de residuos electrónicos. También puede devolver el producto a su distribuidor.

Este modo de proceder contribuye al respeto del medio ambiente así como a la protección de los recursos naturales y de la salud humana.

- **Conformidad CE**



Este equipo cumple con las directivas CE.

Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de la legislación de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

EN 55022: 2010/AC: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55024: 2010

Directiva 2011/65/UE sobre la limitación del uso de algunas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS)

EPA3050B: 1996, EN1122B: 2001, EPA3052: 1996

EPA3060A: 1996, EPA7196A: 1992, EPA3540C: 1996

EPA8270D: 2007, IEC62321: 2008



Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

www.numaxes.com

export@numaxes.com

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **NUM'AXES** entschieden haben.

Bitte beachten Sie sorgfältig alle Anweisungen und halten Sie diese Bedienungsanleitung für den zukünftigen Gebrauch bereit.

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Solarpanel mit integriertem Akku. Das Solarpanel verwandelt die Sonnenenergie in Strom, der im integrierten wiederaufladbaren Akku gespeichert wird. Dieses Solarpanel ist strapazierbar, wasserdicht und einfach zu verwenden.

Das Laden des integrierten leistungsstarken Lithium-Polymer Akkus kann mit Sonnenenergie oder anhand des mitgelieferten AC/DC-Wandlers erfolgen.

Das Solarpanel ist insbesondere für die NUM'AXES Fotofallen-Modelle PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 und PIE1027 geeignet.

Wenn Sie dieses Solarpanel mit anderen Geräten als den **NUM'AXES** Fotofallen PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 und PIE1027 verwenden, informieren Sie sich bitte eingehend in Ihrem Produkthandbuch und kontaktieren Sie Ihren Gerätelieferanten, um vor dem Anschluss die Kompatibilität sicherzustellen. **NUM'AXES** haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Betrieb dieses Produkts entstehen.

- Lieferumfang



(1) Solarpanel

(2) AC/DC-Netzadapter

(3) Haltevorrichtung

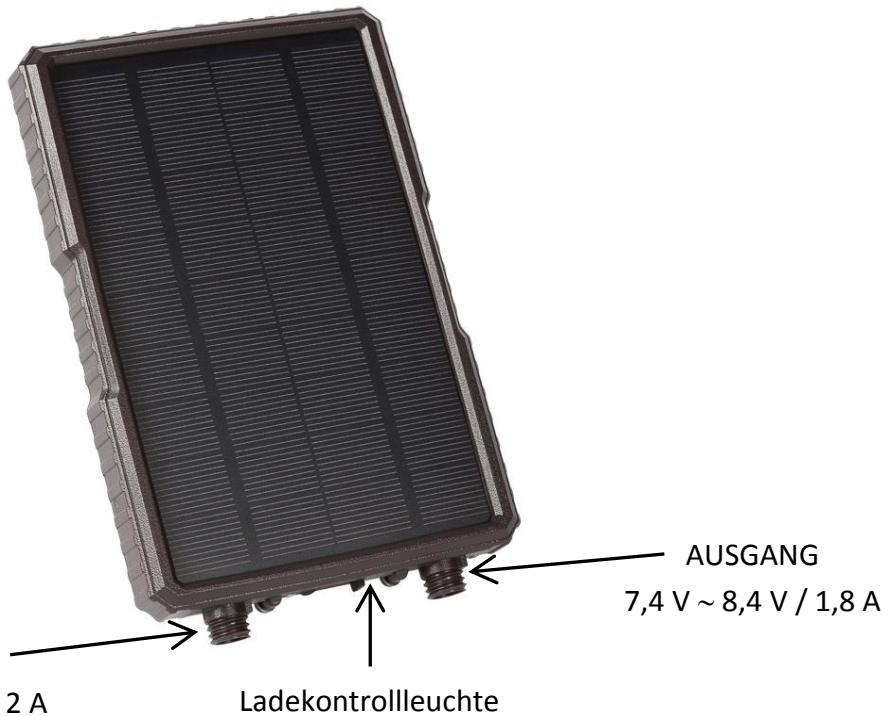
(4) Adapter für Fotofalle PIE1023

(5) Anschlusskabel

(6) Befestigungsgurt

ACHTUNG

Die Seite mit dem Anschluss für das Netzkabel muss nach unten zeigen, um bei Regen Beschädigungen durch Wassereintritt zu verhindern.



- **Allgemeine Funktionen**

- **Hocheffiziente Stromversorgung** – Dieses Solarpanel ist sicher und zuverlässig. Es versorgt Ihre Fotofalle über lange Zeit mit Strom und verwandelt Sonnenenergie automatisch in Strom, der im integrierten Akku gespeichert wird.
- **Sicher und zuverlässig** – Der Akku ist mit einem Schutz gegen Überladung und Tiefentladung ausgestattet, der die Langlebigkeit und Zuverlässigkeit des Geräts garantiert.
- **Umweltschutz, Energiespeicherung** – Verwendung umweltfreundlicher Solarenergie. Trägt zum Umweltschutz bei.
- **Kompakt und tragbar** – Durch seine kompakte Bauform einfach zu transportieren – überallhin.
- **Wasserdicht und strapazierfähig** – Wasserdichtes Gerät, das für den Outdoor-Einsatz geeignet ist.
- **Einfache Verwendung** – Mit einstellbarer, einfach zu montierender Befestigung, die dem Solarpanel in alle Richtungen Zugang zu direktem Sonnenlicht ermöglicht. So können Sie Ihr Gerät überall laden – wann immer es erforderlich ist.

- **Anwendungen**

- Stromversorgung überall da, wo kein Netzanschluss vorhanden ist.
- Notstromversorgung für den ununterbrochenen Betrieb von elektronischen Geräten.

- **Spezifikationen**

Elektrisch Spezifikationen	Eingangsspannung / -strom	9 ~ 12 V / 1 A ~ 2 A
	Ausgangsspannung / -strom	7,4 V ~ 8,4 V / 1,8 A
	USB-Ausgangsspannung / -strom	5 V / 1 A ~ 2 A
	Integrierter Lithium-Polymer Akku	7,4 V / 2800 mAh
	Solarpanel	3,3 W (9,5 V / 270 mAh)

Elektrisch Spezifikationen	Solarer Wirkungsgrad	> 18%
	AC/DC-Netzadapter	Eingang: 100 – 240 V 50/60 Hz Ausgang: DC 10 V 1,5 A
	Ladezeit	7 bis 11 Std. bei Sonnenlicht 2 bis 3 Std. 30 bei Verwendung eines AC-Adapters
Ausgangsstecker		5,5 mm x 2,1 mm
Abmessungen des Solarpanels		195 mm x 125 mm x 19 mm
Gewicht des Solarpanels		290 g
Montage		Gurt, Haltevorrichtung
Betriebstemperatur		-30°C ~ +70°C / -22°F ~ +158°F
Betriebsfeuchtigkeit		5% ~ 95%
Dichtigkeit		IP66

- **Montage**

Stellen Sie den Winkel der Haltevorrichtung so ein, dass das Solarpanel direkt auf die Sonne ausgerichtet ist. Auf der Nordhalbkugel bedeutet dies in der Regel, dass das Panel nach Süden ausgerichtet sein sollte. Optimale Leistungen erzielen Sie, wenn das Solarpanel nach Süden ausgerichtet ist, nicht im Schatten steht und den idealen Neigungswinkel von 45 Grad einhält. Dann muss seine Ausrichtung mit den Jahreszeiten nicht verändert werden, und die kontinuierliche Effizienz ist gewährleistet. Beachten Sie jedoch, dass die optimale Ausrichtung auch von der spezifischen Situation des Aufstellorts abhängt.

Stellen Sie das Solarpanel nicht an einem Ort auf, an dem das Sonnenlicht nicht direkt auf das Solarpanel fallen kann.

HINWEIS: Die Seite mit dem Anschluss für das Netzkabel muss nach unten zeigen, um bei Regen Beschädigungen durch Wassereintritt zu verhindern.

- **Anschluss**

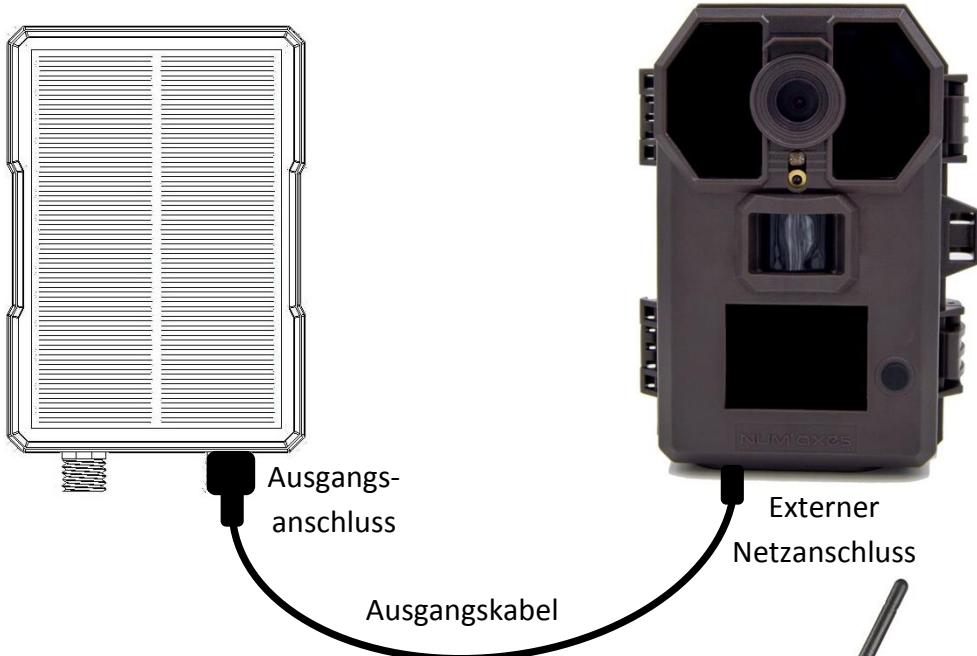
Stecken Sie ein Ende des Ausgangskabels in den Ausgangsanschluss (auf der richtigen Seite des Solarpanels), stecken Sie dann das andere Ende in den externen Netzanschluss Ihrer **NUM'AXES** Fotofalle. Wenn der integrierte Akku des Solarpanels geladen ist, wird die Fotofalle sofort mit Strom versorgt.

ACHTUNG

- Verwendung des Solarpanels mit einer **NUM'AXES** Fotofalle (Modell PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 oder PIE1027): Es wird dringend empfohlen, trotz eines angeschlossenen Solarpanels Batterien in die Fotofalle einzulegen. Andernfalls kann es sein, dass die Fotofalle aufgrund mangelnder Stromversorgung nicht funktioniert. Bei intensiver Nutzung der Kamera wird der Akku eventuell nicht schnell genug geladen. Daher ist das Solarpanel zur alleinigen Nutzung ohne Batterien nicht optimal geeignet.
- Das Solarpanel darf NIEMALS parallel an andere Stromversorgungsquellen angeschlossen werden. Beschädigungen, die sich aus einem solchen unsachgemäßen Gebrauch ergeben, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

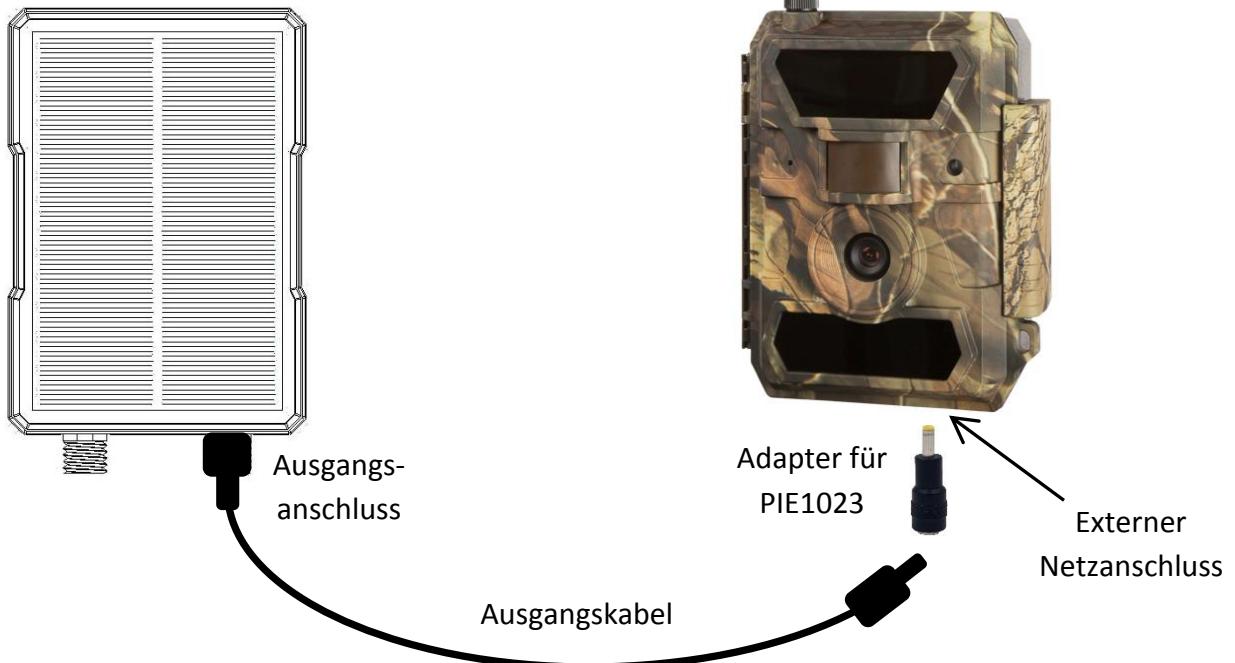
Fotofalle

PIE1009 oder PIE1010 oder PIE1025 oder PIE1027



Fotofalle

PIE1023



- Laden

Es ist zwar nicht erforderlich, den Akku vor der Aufstellung zu laden, er ist jedoch werkseitig nur zu 50 % geladen. Daher muss der Akku vor der Verwendung des Solarpanels vollständig geladen werden. Wir empfehlen dringend, ihn nach dem Kauf zu laden.

Der Akku kann mit Sonnenenergie oder mit dem mitgelieferten Netzadapter geladen werden.

- Laden mit Wechselstrom

Der integrierte Akku kann anhand des mitgelieferten AC/DC-Adapters an jeder Standardwandsteckdose (AC) geladen werden. Schließen Sie den AC/DC-Adapter an die Eingangssteckdose des Solarpanels an. Stecken Sie dann den AC/DC-Adapter in eine beliebige AC-Standardwandsteckdose, um den Ladevorgang zu starten. Die Ladekontrollleuchte des Solarpanels leuchtet rot, um anzudeuten, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die Ladekontrollleuchte ausgeht, bedeutet dies, dass der Akku vollständig geladen ist. Die Ladezeit des integrierten Akkus beträgt ca. 3 Stunden 30.

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten AC/DC-Adapter zum Laden des Solarpanels.

- Laden mit Sonnenenergie

Der integrierte Akku kann auch mit Sonnenenergie geladen werden. Für optimale Ergebnisse sollte das Solarpanel direkt in der Sonne stehen. Die Ladekontrollleuchte des Solarpanels blinkt grün, um anzudeuten, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die Ladekontrollleuchte ausgeht, bedeutet dies, dass der Akku vollständig geladen ist. Die Ladezeit des integrierten Akkus beträgt ca. 11 Stunden.

Für die Ladegeschwindigkeit ist die Stärke der direkten Sonneneinstrahlung entscheidend. Bewölkte Tage verlängern die erforderliche Ladezeit. Je heller die Sonne scheint, desto schneller wird das Gerät geladen.

- Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren, geistig behinderten Menschen, Personen mit Wahrnehmungsstörungen oder Menschen ohne besondere Kenntnisse oder Erfahrungen verwendet werden, sofern dies unter strenger Aufsicht geschieht bzw. diese Personen ausreichende Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und über potenzielle Risiken aufgeklärt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- **Bitte laden Sie den Akku mindestens einmal monatlich vollständig, insbesondere dann, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum gelagert wird.**
- Zur Reinigung des Solarpanels keine flüchtigen Reinigungsmittel wie Lösungsmittel, Flüssigreiniger oder starke Reinigungsmittel verwenden. Gerät mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen.
- Die Oberfläche des Solarpanels darf nicht mit scharfen Gegenständen verkratzt werden.
- Nicht fallenlassen.
- Versuchen Sie nicht, das Solarpanel auseinanderzunehmen oder zu warten.
- Solarpanel nicht zur Wartung durch nicht zugelassene Personen öffnen. Dies könnte das Gerät schwer beschädigen und hätte einen Garantieausschluss zur Folge.
- Setzen Sie das Solarpanel nicht extremer Hitze aus (beispielsweise bei heißem Wetter auf dem Armaturenbrett eines).

- Autos).
- Von Feuer fernhalten.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten AC/DC-Adapter zum Laden des Akkus.
- Gerät nicht überladen. Nach Abschluss des Ladevorgangs (wenn die Ladekontrollleuchte erlischt) so bald wie möglich Anschluss trennen.
- Beim Laden des Produkts mit dem AC/DC-Adapter nicht über Nacht angeschlossen lassen, da dies den Akku beschädigen könnte.
- An einem sicheren Ort lagern, der frei von Staub, Flüssigkeiten und extremen Temperaturen ist.
- Gerät nur mit den empfohlenen Stromquellen verwenden.
- Bei Nichtgebrauch von den Stromquellen trennen.

- **Fehlersuche**

Falls Ihr Produkt nicht mehr funktioniert bzw. einen Fehler aufweist, stellen Sie bitte zunächst anhand dieser Anleitung sicher, dass Sie das Produkt sachgemäß verwenden.

Falls das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler oder suchen Sie die Lösung auf www.numaxes.com.

Oder Sie kontaktieren **NUM'AXES** unter der Telefonnummer **+ 33.2.38.69.96.27** bzw. per E-Mail unter export@numaxes.com.

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion kann es sein, dass Sie das Produkt zur Reparatur an den Kundendienst zurücksenden müssen.

Bitte senden Sie uns für jede Reparatur:

- das vollständige Produkt
- den Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon)

Falls Sie eines dieser Elemente weglassen, muss Ihnen der Kundendienst die ausgeführten Reparaturen berechnen.

- **Garantie**

NUM'AXES bietet eine 2-jährige Produktgarantie ab dem Kaufdatum für Fabrikationsfehler. Sämtliche Transport- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

- **Garantiebedingungen**

1 - Die Garantie kommt nur dann zum Tragen, wenn der Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon) ohne Stornierung dem Händler oder **NUM'AXES** vorgelegt wird. Die Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer.

2 - Diese Garantie deckt folgende Leistungen nicht ab:

- direkte oder indirekte Transportrisiken beim Zurücksenden des Artikels an den Händler oder an **NUM'AXES**
- Beschädigung des Produkts aufgrund von:
 - Fahrlässigkeit oder fehlerhafter Bedienung,
 - Nutzung entgegen den Anweisungen bzw. nicht vorgesehene Nutzung,
 - Reparaturen durch nicht zugelassene Personen,

- Verlust oder Diebstahl.
- 3 - Wenn das Produkt als defekt anerkannt wird, übernimmt **NUM'AXES** wahlweise die Reparatur oder den Austausch des Produkts.
- 4 - **NUM'AXES** haftet für keinerlei Schäden infolge von fehlerhafter Bedienung oder Pannen.
- 5 - **NUM'AXES** behält sich das Recht vor, Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen daran vorzunehmen oder neue Vorschriften einzuhalten.
- 6 - Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- 7 - Die Fotografien und Zeichnungen sind nicht vertraglich bindend.

- **Entsorgen und Recyceln Ihres ausgedienten Geräts**



Das Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Sie müssen das Gerät an einer für die Behandlung, Verwertung und das Recycling von Elektronikmüll geeigneten Abfallsammelstelle entsorgen bzw. zu Ihrem Händler zurückbringen. Mit dieser Maßnahme tragen Sie zum Umweltschutz, zur Bewahrung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.

- **CE-Kennzeichnung**



Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien.

Richtlinie 2014/30/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten
über die elektromagnetische Verträglichkeit
EN 55022: 2010/AC: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55024: 2010

Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
EPA3050B: 1996, EN1122B: 2001, EPA3052: 1996
EPA3060A: 1996, EPA7196A: 1992, EPA3540C: 1996
EPA8270D: 2007, IEC62321: 2008



Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

www.numaxes.com

export@numaxes.com

Grazie per aver scelto un prodotto della gamma **NUM'AXES**.

Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente le spiegazioni contenute in questa guida che verranno conservate per riferimento futuro.

Questo prodotto è un pannello solare con batteria integrata. Il pannello solare converte l'energia solare in elettricità, che viene quindi immagazzinata nella batteria ricaricabile integrata. Questo pannello solare è resistente, impermeabile e facile da usare.

La batteria integrata ai polimeri di litio ad alta capacità può essere ricaricata alla luce del sole o utilizzando l'adattatore CA in dotazione.

Il pannello solare è stato appositamente adattato per le seguenti fotocamere da esplorazione NUM'AXES: PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 e PIE1027.

Se si utilizza il pannello solare con dispositivi diversi dalle fotocamere da esplorazione **NUM'AXES** PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 e PIE1027, controllare attentamente le istruzioni per l'uso e contattare il fornitore del dispositivo per garantire la compatibilità con il pannello solare prima di collegarli. **NUM'AXES** non può essere ritenuto responsabile per danni che potrebbero verificarsi in caso di uso improprio del prodotto.

- Composizione del prodotto



① Pannello solare

② Adattatore CA

③ Accessori di fissaggio

④ Adattatore per fotocamera PIE1023

⑤ Cavo di uscita

⑥ Cinturino di fissaggio

ATTENZIONE
Il lato a cui sono collegati i cavi deve essere posizionato verso il basso per evitare danni causati dall'acqua in caso di pioggia.



- **Caratteristiche generali**

- **Alimentatore ad alta efficienza** – questo pannello solare è sicuro e affidabile. Può alimentare a lungo la tua fotocamera e, allo stesso tempo, trasformare l'energia solare in energia elettrica e immagazzinarla nella batteria integrata giorno dopo giorno.
- **Sicuro e affidabile** – sviluppato con protezione contro sovraccarichi e scariche eccessive. La batteria è così protetta che garantisce un uso lungo e affidabile.
- **Protezione ambientale, risparmio energetico** – uso di energia verde, energia solare. Contribuisce alla protezione dell'ambiente.
- **Compatto e trasportabile** – il suo design ridotto e compatto lo rende facile da trasportare ovunque tu vada.
- **Impermeabile e resistente** – il suo design impermeabile è adatto per l'uso esterno.
- **Facile da usare** – fornito con un sistema di fissaggio regolabile e facile da installare. Permette di orientare il pannello verso la luce diretta. Ovunque tu sia, puoi facilmente caricare il tuo prodotto.

- **Usi**

- Alimentazione elettrica in luoghi in cui la rete elettrica non è disponibile.
- Riserva di energia per il funzionamento continuo di dispositivi elettronici.

- **Caratteristiche tecniche**

Caratteristiche elettriche	Ingresso – tensione / amperaggio	9 ~ 12 V / 1 A ~ 2 A
	Uscita – tensione / amperaggio	7,4 V ~ 8,4 V / 1,8 A
	Uscita USB – tensione / amperaggio	5 V / 1 A ~ 2 A
	Batteria incorporata ai polimeri di litio	7,4 V / 2800 mAh

Caratteristiche elettriche	Pannello solare	3,3 W (9,5 V / 270 mAh)
	Rapporto di efficienza del pannello solare	> 18%
	Adattatore CA	Ingresso: 100 – 240 V 50/60 Hz Uscita: DC 10 V 1,5 A
	Tempo di ricarica	Da 7 a 11 ore con l'energia solare Da 2 a 3 ore 30 con l'adattatore CA
Spina di uscita		5,5 mm x 2,1 mm
Dimensioni del pannello solare		195 mm x 125 mm x 19 mm
Peso del pannello solare		290 g
Fissaggio		Cinturino, staffa di montaggio in metallo
Temperatura di funzionamento		-30°C ~ +70°C / -22°F ~ +158°F
Livello di umidità operativo		5% ~ 95%
Specifiche di impermeabilità		IP66

- **Installazione**

Regolare l'angolazione della staffa di montaggio in modo che il pannello solare sia rivolto verso il sole. Generalmente nell'emisfero nord, questo significa che il pannello è rivolto a sud. Per le massime prestazioni, assicurarsi che il pannello sia rivolto a sud, in una posizione non ombreggiata e idealmente con un'inclinazione di 45 gradi. Ciò impedirà di dover modificare l'orientamento del pannello ogni stagione e garantirà un'efficienza costante. Tuttavia, si noti che l'orientamento ideale dipende dalla situazione specifica del sito di installazione.

Non installare il pannello solare in un luogo in cui la luce del sole potrebbe essere impedita di raggiungere il pannello.

NOTA: Il lato a cui i cavi sono collegati deve essere posizionato verso il basso per evitare danni causati dall'acqua in caso di pioggia.

- **Collegamento**

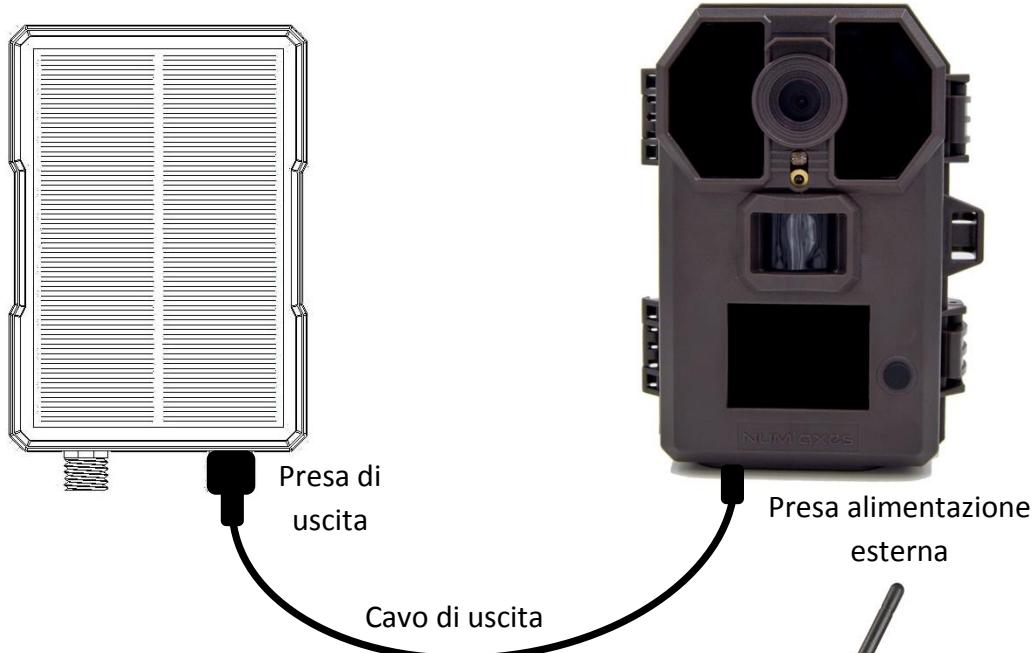
Collegare un'estremità del cavo di uscita al jack di uscita del pannello (presa destra), quindi collegare l'altra estremità del cavo alla presa di alimentazione esterna della fotocamera da esplorazione **NUM'AXES**. Se la batteria interna del pannello solare è carica, la fotocamera verrà immediatamente alimentata.

ATTENZIONE

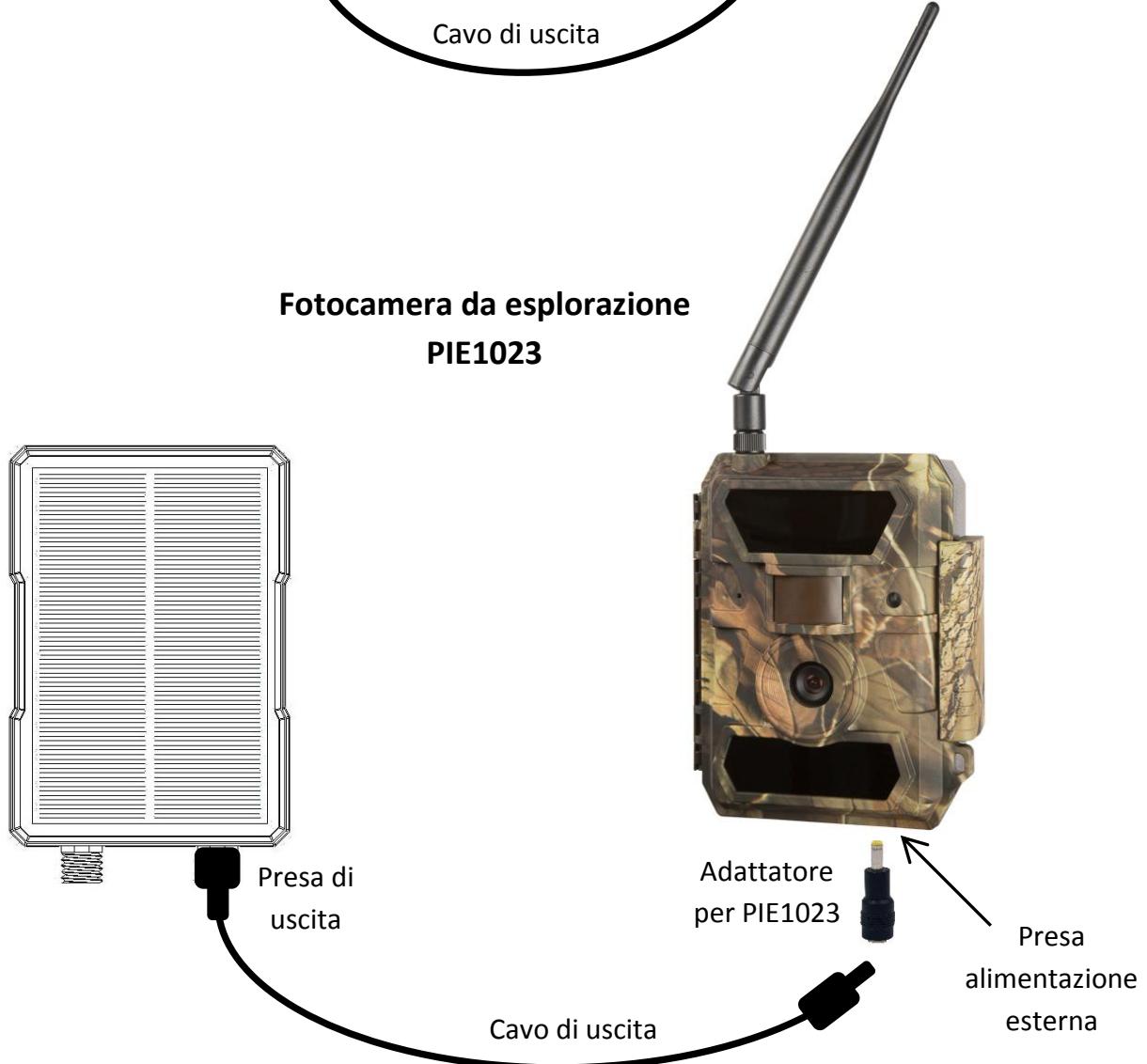
- Utilizzo del pannello solare con una fotocamera da esplorazione **NUM'AXES** (modello PIE1009, PIE1010, PIE1023, PIE1025 o PIE1027): Si consiglia vivamente di installare le pile nella fotocamera anche quando è collegata al pannello solare. In caso contrario, la fotocamera potrebbe smettere di funzionare a causa della mancanza di energia. In caso di uso intenso della fotocamera, la batteria potrebbe non caricarsi abbastanza velocemente e quindi non è l'ideale utilizzare il pannello solare da solo senza pile.

- Il pannello solare non deve MAI essere utilizzato in parallelo con altre fonti di energia. Nessun danno derivante da un uso improprio sarà coperto dalla garanzia.

**Fotocamera da esplorazione
PIE1009 o PIE1010 o PIE1025 o PIE1027**



**Fotocamera da esplorazione
PIE1023**



- **Carica**

Sebbene non sia necessario caricare la batteria prima di posizionare il pannello solare sul terreno, viene caricata solo per metà della sua capacità quando esce dalla fabbrica. Pertanto, è importante cariarla completamente prima di utilizzare il pannello solare. Ti consigliamo vivamente di caricare la batteria non appena la acquisti.

La batteria può essere caricata utilizzando l'energia solare o utilizzando l'adattatore CA in dotazione.

- **Caricare sulla rete**

La batteria interna può essere caricata su qualsiasi presa CA utilizzando l'adattatore CA in dotazione. Collegare l'adattatore al jack di ingresso del pannello solare. Quindi, collegare l'adattatore a una presa CA per iniziare la ricarica. L'indicatore luminoso si illumina di rosso fisso per indicare che è in corso la ricarica. Quando l'indicatore luminoso si spegne, significa che la batteria è completamente carica. Una ricarica completa della batteria interna richiede circa 3 ore e 30 minuti.

Non utilizzare un adattatore diverso da quello fornito con il pannello solare per caricare la batteria.

- **Carica tramite il pannello solare**

La batteria interna può essere caricata utilizzando l'energia solare. Per risultati ottimali, posizionare il pannello solare in luce diretta. L'indicatore luminoso del pannello solare lampeggi in verde per indicare che è in corso la ricarica. Quando l'indicatore luminoso si spegne, indica che la batteria è completamente carica. Una ricarica completa della batteria interna richiede circa 11 ore.

La qualità della luce del sole gioca un ruolo importante nella velocità di ricarica della batteria. In caso di cielo nuvoloso, i tempi di ricarica saranno più lunghi. Più luminosa è la luce, più veloce è la carica.

- **Precauzioni per l'uso**

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza o conoscenza, se adeguatamente sorvegliati o istruiti per utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza correre alcun rischio. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- **È necessario caricare completamente la batteria almeno una volta ogni tre mesi, soprattutto quando non si utilizza il prodotto per un lungo periodo.**
- Non pulire il pannello solare con liquidi volatili come diluenti o benzina o con detergenti aggressivi. Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua.
- Non graffiare la superficie del pannello solare con oggetti appuntiti.
- Non far cadere il pannello solare.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare il pannello solare.
- Non aprire il pannello solare per riparazioni. Ciò potrebbe causare seri danni all'unità e renderà nulla la garanzia.
- Non esporre il pannello solare a calore estremo, ad esempio lasciandolo sul cruscotto di un veicolo quando fa caldo.
- Tenere il pannello solare lontano dal fuoco.

- Per caricare la batteria, non utilizzare un adattatore diverso da quello fornito al momento dell'acquisto del pannello solare.
- Non “sovrafficare” il dispositivo. Disconnettilo non appena la carica è completa (quando l'indicatore luminoso si spegne).
- Se si ricarica la batteria utilizzando l'adattatore CA, non lasciare il pannello solare collegato durante la notte in quanto ciò potrebbe danneggiare la batteria.
- Conservare l'unità in un luogo protetto da polvere, umidità e temperature estreme.
- Utilizzare il dispositivo solo con le fonti di alimentazione consigliate.
- Quando non è in uso, scollarlo dalle fonti di alimentazione.

- **In caso di malfunzionamento**

Prima di affermare che il prodotto “non funziona”, **assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto a errori di utilizzo o semplicemente alle pile scariche.**

Se il problema persiste contattate il vostro rivenditore di fiducia o **NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com)** prima di inviare il prodotto in riparazione.

Nel caso in cui sia necessario inviare il prodotto al servizio assistenza clienti, documentate con una chiara descrizione il difetto riscontrato. Il servizio assistenza clienti provvederà a riparare o sostituire il prodotto.

- **Garanzia**

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto.

Le spese di trasporto, andata e ritorno, per l'invio del prodotto a **NUM'AXES**, sono a carico dell'utilizzatore.

- **Condizioni di garanzia**

1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredata di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa), senza alcuna manomissione.
2. La garanzia non copre:
 - i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a/da **NUM'AXES**
 - i danni causati da:
 - negligenza o colpa dell'utilizzatore
 - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
 - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato
 - lo smarrimento o il furto
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, **NUM'AXES** lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Contro **NUM'AXES** non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.
5. **NUM'AXES** si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.
6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.

7. Fotografie e disegni non contrattuali.

- **Smaltimento**



Il simbolo significa che il dispositivo non può essere smaltito assieme ai normali rifiuti casalinghi. Il dispositivo deve essere consegnato alle autorità competenti in materia di smaltimento rifiuti elettronici agli appositi siti dedicati. Alternativamente può contattare il distributore del prodotto per ulteriori informazioni in merito.

- **Conformità alle normative Europee**



Questo dispositivo è conforme alle norme europee.

Direttiva 2014/30/EU sull'armonizzazione delle leggi degli Stati Membri
relative alla compatibilità elettromagnetica

EN 55022 : 2010/AC : 2011, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013, EN 55024 : 2010

Direttiva 2011/65/EU sulla limitazione dell'utilizzo di certe sostanze pericolose
nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)

EPA3050B: 1996, EN1122B: 2001, EPA3052: 1996

EPA3060A: 1996, EPA7196A: 1992, EPA3540C: 1996

EPA8270D: 2007, IEC62321: 2008

NUM'axes

Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

www.numaxes.com

export@numaxes.com



Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00
info@numaxes.com

EXPORT

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00
export@numaxes.com

www.numaxes.com